

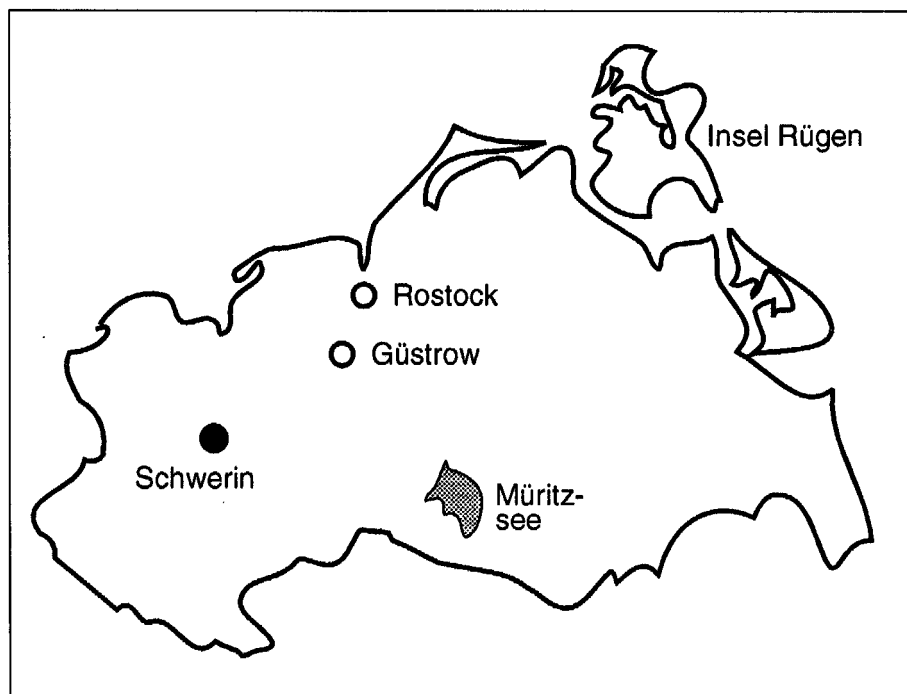
Mecklenburg-Vorpommern: Wasser und Werften

Resumo

É importante saber:

Esta lição não inclui gramática. Ela traça um panorama do estado Mecklenburgo-Pomerânia Ocidental. Trata-se de um dos cinco estados que foram integrados à República Federal da Alemanha em 1990, quando da unificação alemã. Os 5 estados do leste correspondem ao território da antiga Alemanha Oriental.

Mecklenburg-Vorpommern



Andreas inicia sua viagem a Mecklenburgo-Pomerânia Ocidental em Müritzsee, um lago rodeado por uma grande reserva natural.

Andreas: Haben Sie es gehört? Seltene Vögel kann man hier hören, hier im Naturparadies. Aber nicht nur Vögel sind hier zu Hause, auch andere Tiere und seltene Pflanzen. Und weit und breit ist kein Mensch – es ist ganz still. Wir sind im Süden von Mecklenburg-Vorpommern, am Müritzsee. Das ist ein See in einem großen Naturschutzgebiet. Hier kann man wirklich glauben, daß in Mecklenburg die Uhren anders gehen, besonders langsam ...

A seguir, Andreas vai a uma aldeia chamada Güstrow, onde viveu o escultor Ernst Barlach.

Andreas: Wir sind weitergereist, von der Natur zur Kultur, nach Güstrow. Das ist eine der vielen kleinen Städte in Mecklenburg-Vorpommern. Güstrow wurde berühmt durch den Bildhauer Ernst Barlach. Im Dom von Güstrow hängt eine Skulptur – ein Engel schwebt dort, ein Friedensengel. Die Skulptur wurde von den Nazis eingeschmolzen ... Heute hängt eine Kopie von diesem Engel in dem Dom.

A viagem continua pelo litoral do estado até Rostock, uma antiga cidade que pertenceu à Liga Hanseática (Hanse), na Idade Média. A Liga Hanseática incluía cidades e comerciantes que estabeleceram um monopólio comercial que lhes garantia isenção de taxas aduaneiras em certas rotas marítimas.

Andreas: Wir sind in Rostock, einer Hafenstadt im Norden. Man sieht heute noch, daß Rostock früher einmal eine blühende Stadt war – Rostock gehörte seit dem 13. Jahrhundert zur Hanse. Das war ein Bund von vielen Städten. Diese Städte hatten damals ein Handelsmonopol und waren deshalb sehr reich. Und natürlich gab es in dieser Zeit auch viele Seeräuber, wie etwa Klaus Störtebeker ...

Até 1990, Rostock era o centro dos estaleiros da Alemanha Oriental. Hoje essa indústria da construção de navios está ameaçada, aliás como em outros países também.

Andreas: Bis zur Wende war Rostock für die DDR das Tor zur Welt, besonders zum Norden und Osten. 55000 Menschen arbeiteten auf den Werften. Heute ist die Werftindustrie gefährdet, weil in anderen Ländern der Schiffsbau nicht so teuer ist. Aber man hofft, daß Rostock das Tor zum Süden werden wird. Und man hofft auf den Tourismus.

A última escala na viagem de Andreas é a Ilha Rügen, um centro turístico.

Andreas: Rügen ist wunderschön – deshalb kommen auch viele Touristen. Tausende haben schon die berühmten Kreidefelsen besichtigt. Und das macht manchen Leuten auf Rügen Angst. Sie haben Angst, daß für die Touristen zu viele Hotels und breite Straßen gebaut werden. Ihre Insel soll auch in Zukunft schön bleiben. Ob es gelingt?

Esta lição não contém exercícios.